

## Golpe de Estado en Brazzaville

### El Presidente Ngouabi, dice que ha fracasado

INSHASA, 23.—El presidente Marien Ngouabi, Jefe del Estado del Congo (Brazzaville) ha sido derrocado la pasada noche por un golpe de estado de tipo militar, según informa radio Brazzaville esta mañana. Sin embargo, en una conversación en directo man-

tenida con una emisora parisiense, esta mañana, el comandante Marien Ngouabi afirmó ejercer toda su autoridad normalmente y que la tentativa de golpe de estado había fracasado.—EFE.

## Nixon, en carta al Caudillo, expresa la esperanza de visitar España

WASHINGTON, 23.—En carta dirigida a su Excelencia el Generalísimo Francisco Franco, a través del ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, a quien le fue entregada durante su reciente visita a esta capital, el presidente de los Estados Unidos, expresa la esperanza de que durante su presidencia tenga oportunidad de volver a visitar España.

## Se establece el Servicio de seguridad social para los ancianos

MADRID, 23.—El servicio social de la Seguridad Social de asistencia a los ancianos se es-

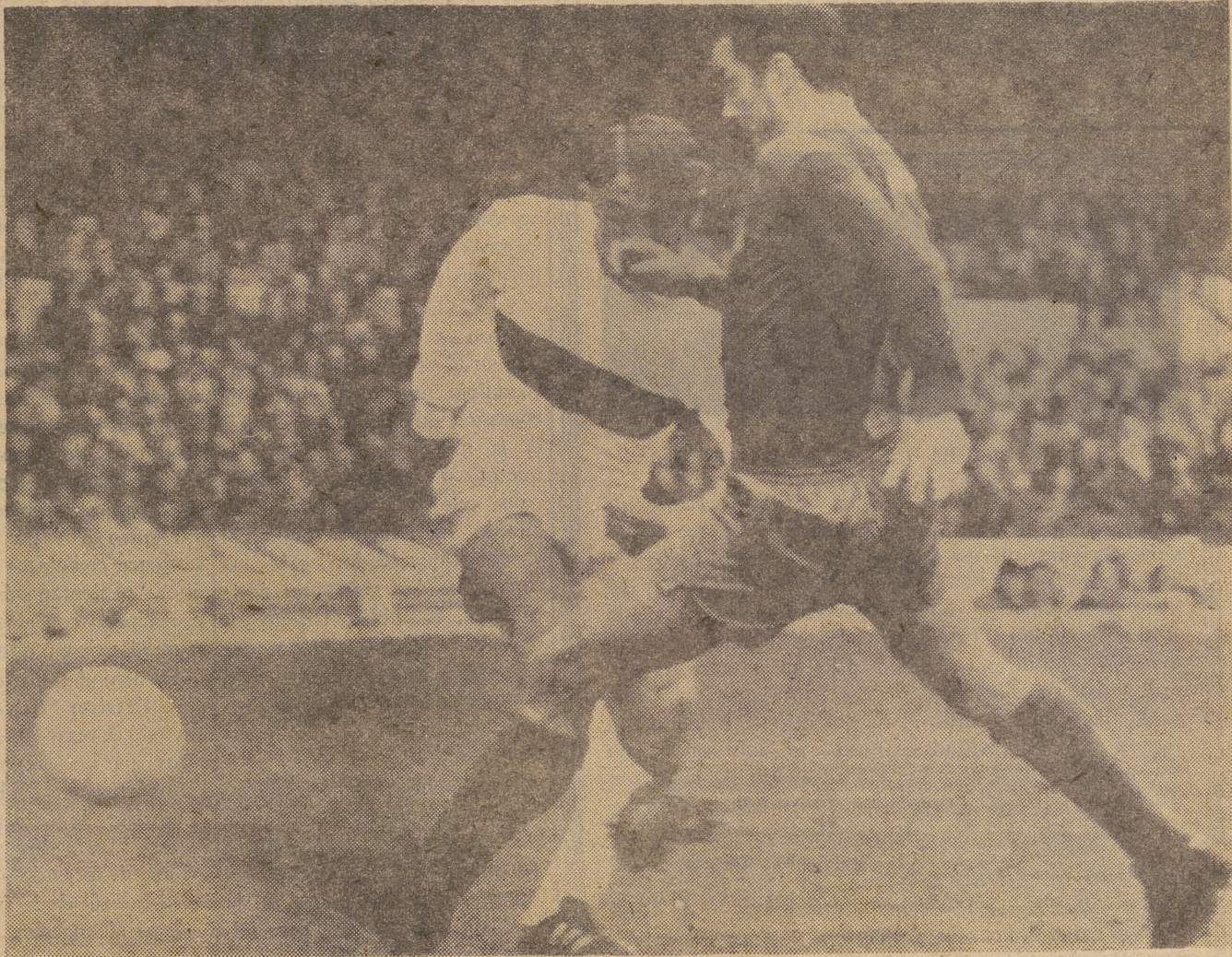
tablece por orden del ministerio de Trabajo que aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Podrán acogerse a alguna de las modalidades que integran la acción del servicio social de la Seguridad Social de asistencia a los ancianos las siguientes personas encuadradas dentro de la acción protectora de la Seguridad Social en cualquiera de sus regímenes: pensionistas de vejez; pensionistas de invalidez que hayan cumplido los 60 años o cuya invalidez les incapacite para todo trabajo; pensionistas de viudedad, en la que se dé alguno de los requisitos señalados en la norma anterior y aquellas otras personas que, por razones de edad, incapacidad y demás circunstancias individuales o familiares en ellas concurrentes, se considere pertinente por el servicio. (Resumen Cifra).

## Hoy, cumbre islámica en Arabia Saudí

JEDDAH, 23.—Se tomarán rigurosas medidas de seguridad en este puerto de Arabia Saudí cuando los 22 ministros de Asuntos Exteriores de 22 países musulmanes inicien hoy la conferencia en esta ciudad sobre la postura que deberá adoptar el mundo islámico ante el caso de Palestina.

No se ha fijado todavía la hora para el comienzo de la reunión —la primera conferencia internacional de envergadura celebrada en Arabia Saudí— a la que enviarán observadores la Liga Árabe y la Organización para la Liberación de Palestina.—EFE.



## El Barcelona se recuperó

El Barcelona derrotó al Mallorca en el Nou Camp; uno de cuyos momentos recoge la fotografía. Con la victoria del Madrid sobre el Valencia y las de los dos atléticos la liga sigue al rojo vivo. El domingo próximo puede quedar aclarada la duda que existe en la cabecera de la clasificación general

## La Liga al rojo vivo (Extra gráfico en página 12)

Representantes de seis Diócesis, en los contactos de Pastoral celebrados en Avila

(PAGINA 4)

## Detenciones en Madrid por tráfico de drogas

MADRID, 23.—Una importante red de traficantes de drogas, que introducían «LSD» y «Hax», vía Marsella, ha sido desarticulada en Madrid por la brigada especial de estupefacientes, según informa hoy la «Hoja del Lunes».

Junto con la intervención de tres kilos de grifa y cerca de dos centenares de pastillas de productos sintéticos, como «LSD», los inspectores de la brigada de estupefacientes, han detenido a un traficante

marroquí, llamado Malik Abidin, que vivía en una pensión de la calle del Príncipe. Tras su detención se descubrió a otras personas que tenían relación con él y le servían como intermediarios en diversos clubs, buscándole compradores y haciendo prosélitos. Estas personas, a su vez, estaban relacionados con otros traficantes de drogas de nacionalidad norteamericana y francesa.

## 100 heridos y 21 muertos en el terremoto de la India

AHMEDABAD, (India), 23. Más de cien heridos y veintiún muertos forman ya la lista de víctimas del terremoto registrado esta madrugada en la localidad india de Broach y en otras ciudades de la zona del seísmo situada al norte de Bombay.

Ochenta y nueve de los heridos se hallan hospitalizados y en estado grave. Los equipos de salvamento continúan sus trabajos entre los escombros para ver de hallar supervivientes o cuerpos sin vida.

Unas doscientas casas, en la ciudad de Broach, han quedado muy afectadas por el terremoto a pesar de haber sido éste de escasa intensidad: seis grados en la escala de Richter. (Efe).

## 450 millones de telespectadores contemplaron el Eurofestival

AMSTERDAM, 23.—Se calcula que unos 450 millones de espectadores presenciaron el Eurofestival celebrado el sábado en esta capital y en el que, contra pronóstico venció la cantante irlandesa Rosemary Brown de

18 años —Dana según su nombre artístico— interpretando la canción «All Kinds of everything». Nuestro representante Julio Iglesias, que compartió el cuarto lugar, tuvo una des-

tacada actuación personal. El futuro del Festival será discutido en Montreux próximamente, pero se espera que la competición del año próximo se celebre en Dublín.—EFE.



## REUNION DE EXPERTOS GUBERNAMENTALES

# Convención destinada a prohibir la importación, exportación y transferencia ilícitas de bienes culturales

Del 13 al 24 de abril se celebrará en la Casa de la Unesco en París la reunión de un comité especial de expertos gubernamentales para estudiar el proyecto de convención internacional relativa a la importación, exportación y transferencias ilícitas de bienes culturales. Desde hace más de dos años la Secretaría ha consultado con los diferentes Estados Miembros, que a través de sus respuestas han hecho ver las ventajas y las dificultades en la aplicación de una medida universal de ese género.

En su mayoría los comentarios son favorables a la acción emprendida, así como a la adopción de un instrumento que prohíba e impida

la transferencia irregular de los bienes culturales, si bien algunos Estados indican no estar seguros de poder aplicar íntegramente las medidas enunciadas. Para Fran-

cia por ejemplo la Convención podrá aplicarse en caso de bienes importantes, pero resultaría materialmente imposible extender al infinito su campo de aplicación. Los Estados Unidos estiman que la definición de bienes culturales es demasiado amplia y no parece oportuno incluir en la misma Convención las obras de arte, los ejemplares raros de la flora y la fauna, los minerales, los objetos arqueológicos y las fotografías de archivo.

No faltan casos en los que se subraya que el mercado internacional de objetos de arte permitió descubrir y conservar muestras que de otro modo hubieran permanecido ignoradas eternamente, contribuyó también en alto grado al conocimiento de numerosas culturas antiguas, nacionales y extranjeras, hoy indiscutidas. Los objetos de arte han sido los mejores embajadores de la tradición nacional y una expresión del acervo común de la humanidad.

La tónica general apoya la voluntad de adoptar medidas para impedir la transferencia ilícita de los bienes culturales y entiende que los términos del proyecto de convención se apoyan en las intenciones más loables.

De conformidad con esas respuestas, la Secretaría de la Unesco ha procedido a ligeras modificaciones en el proyecto preparado por los expertos y ahora publica el informe final que contiene el texto que será sometido a la reunión mencionada de expertos gubernamentales. Se definen así como bienes culturales los ejemplares de

la flora, la fauna, la mineralogía y la paleontología, los bienes históricos, el producto de excavaciones y descubrimientos arqueológicos los elementos procedentes de monumentos y lugares de interés arqueológico, las obras contemporáneas adquiridas por un Estado, los manuscritos, incunables, libros, publicaciones, colecciones filatélicas y los sellos, los documentos de archivo incluso los de carácter fotográfico, fonográfico y cinematográfico.

Entre otras medidas se sugiere el establecimiento de servicios nacionales de protección y valorización de bienes culturales, donde no existieren, y la organización de un registro de tales bienes.

## La primera visita del hombre a Marte será en 1983

WASHINGTON (Crónica del diario). — Por el momento, la NASA tiene previstos otros nueve viajes Apolo a la Luna. La exploración preliminar iniciada en las dos últimas misiones, se continuará con los vuelos Apolo XII, XIII y XIV, que se realizarán en el año en curso. Los otros seis vuelos adicionales que se encuentran previstos, representarán el transporte de material pesado hasta la superficie lunar y la instalación de refugios lunares en los que los astronautas podrán vivir perfectamente por espacio de una semana.

Cuando termine esta fase de nueve vuelos, se habrán instalado en la luna diez sismógrafos sensibilísimos, para el estudio de su estructura interna, y se habrán realizado una serie importante de sondeos térmicos, que permitirán determinar con toda exactitud los cambios de temperatura que se registran en la corteza lunar a medida que se profundiza en la misma.

Pero todos estos viajes, que han suscitado más de una crítica por el enorme gasto que representan, no son más que el preludio de algo mucho más importante, que podríamos resumir en las palabras "conquista del espacio". Porque el verdadero objetivo de la NASA y de los científicos no está en la habitabilidad de la Luna, sino en aprovecharse de ella para poder emprender

a gran escala la aventura espacial.

El primer objetivo serio de largo alcance que se plantea en esta aventura es el planeta Marte. Por encargo de la NASA, los ingenieros de Bull-Generale Electric trabajan actualmente en un vehículo espacial, que será situado en órbita alrededor de Marte en 1971. Dos años más tarde, otro vehículo espacial se posará suavemente sobre la superficie de Marte, para enviar a la tierra una serie de datos concretos sobre el planeta, imprescindibles para el posterior viaje de los astronautas, que se encuentra previsto para el año 1983.

Los trabajos preparatorios de dicho viaje se adelantarán con motivo de la excepcional ocasión que se presenta entre 1976 y 1980, de realizar exploraciones a Júpiter, Saturno, Urano y Neptuno, con un solo vehículo espacial que cruzará por las proximidades de cada uno de estos planetas, sin más fuerza de propulsión que la que se necesitaría para hacer un viaje a Júpiter. La excepcional ocasión se funda en la disposición especial de estos planetas durante el año 79 de cada siglo.

El envío de un vehículo espacial de observación a las proximidades de estos cuatro planetas, en un viaje que duraría unos ocho años, podría aportar datos realmente valiosos para las futuras expediciones espaciales.

### AMBULANCIAS SANITARIAS

**Ciriaco García**

Servicio permanente - Teléf. 21 11 56 - AVILA

### Su piso en 10 años

EXENTO DE CONTRIBUCION

Informes y visitas: Paseo de San Roque, 5 a 11 - Porterías Inmobiliaria **SANGAR, S. A.**

Exp. Av-1-9/66 - Autorización n.º 1/70

### ¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: **Auto - Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando. Generalísimo, 13-15 - AVILA - Teléfono 811381

### Pagamos 100 Ptas.

por su viejo despertador

al comprar un nuevo despertador **Micro**

Relojería **ATALAYA** Estrada, 9

## USTED PODRA REALIZAR EN

# 4 HORAS

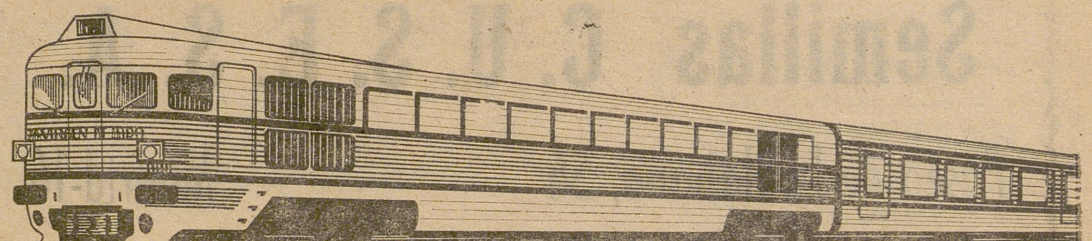
EL RECORRIDO

**MADRID - VALLADOLID - PALENCIA**  
(NORTE)

CON EL MODERNO



IDA		HORARIO		REGRESO	
Salida de Madrid (Norte)	19.15	Salida de Palencia	6.45		
AVILA	Llegada 21.01	VENTA DE BAÑOS	Llegada 6.58		
	Salida 21.01		Salida 6.59		
MEDINA	Llegada 22.03	VALLADOLID	Llegada 7.25		
	Salida 22.04		Salida 7.30		
VALLADOLID	Llegada 22.36	MEDINA	Llegada 8.03		
	Salida 22.41		Salida 8.04		
VENTA DE BAÑOS	Llegada 23.08	AVILA	Llegada 9.04		
	Salida 23.09		Salida 9.05		
Llegada a Palencia	23.20	Llegada a Madrid (Norte)	10.50		



RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

# AGRICULTOR SEMILLAS CUSESA anuncia para esta primavera:

La nueva campaña de semillas Forrajeras y Pratenses que subvenciona la Dirección General de Agricultura a través de sus Jefaturas Agronómicas y el Servicio Nacional de Cereales a través de sus Delegaciones Provinciales, con el 60 % en las semillas y el 20% en los abonos.

**HAGA CUANTO ANTES SU PETICION**

Semillas **CUSESA** le facilitará las mejores semillas a través de sus Distribuidores

Les recordamos que somos productores de los maíces y sorgos híbridos

## PIONEER

Acójase a la subvención del Servicio Nacional de Cereales del 50 % del valor de la semilla y del 20 % del abono.

Distribuidores en esta Provincia:

- U. T. E. C. O.-San Millán, 1.-Avila
- U. T. E. C. O.-Piedrahita
- U. T. E. C. O.-Arévalo
- U. T. E. C. O.-Barco de Avila
- Fidel Moreno.-Candeleda

## Semillas C. U. S. E. S. A.

Paseo de La Habana, 56

Madrid-16



# Ciudad y

## IV Encuentro Regional de Pastoral en Avila

Se destacó el papel de los seglares y la importancia de la encuesta al clero

Ha tenido lugar, en la «Casa de Ejercicios» de Avila, el IV Encuentro Regional de Pastoral. Han asistido los Vicarios Episcopales y Delegados de Pastoral de las diócesis de Avila, Burgos, Ciudad Rodrigo, Segovia, Valladolid y Zamora; la última parte del encuentro estuvo presidida por los obispos de Avila, doctor Romero de Lema, y Salamanca, doctor Rubio Repullés.

Se constituyeron dos grupos de trabajo: el primero realizó un estudio de la figura postconciliar del Arcipreste, como preparación para la próxima Semana Nacional de Pastoral, que prestará su atención a este tema; un segundo grupo de técnicos realizó un estudio sobre las encuestas del clero, a nivel diocesano y regional.

Entre las conclusiones adoptadas, figuran las siguientes: Se hace necesaria una clarificación y unificación en la terminología pastoral (Zonas, Arciprestazgos, etc.), que facilite el trabajo en este campo; es necesaria una integración efectiva de los seglares en los equipos de las Zonas pastorales y Arciprestazgos; toda acción pastoral debe venir ordenada a

la vida y educación de las personas, las nuevas estructuras pastorales deben tener la elasticidad suficiente para no ahogar este objeto primario. Por último, se concluyó la necesidad de una participación cada vez mayor de los sacerdotes y seglares en la elección de los responsables de la pastoral, así como la conveniencia de una mayor corresponsabilidad entre las parroquias.

Tuvo lugar un intercambio de impresiones sobre las experiencias de las diócesis que han realizado la encuesta al clero. Se expresó unánimemente el valor de la encuesta en cuanto que ofrece un material muy rico para el conocimiento de los problemas sacerdotales de hoy, y da una firme base para programar soluciones y en orden a la orientación y evolución futura de esas diócesis.

## La lluvia obligó ayer a suspender la procesión de las Palmas por la Ciudad

La persistente lluvia que, durante gran parte de la noche precedente y mañana de ayer, estuvo cayendo sobre nuestra capital, obligó a suspender la Procesión de las Palmas, que tradicionalmente, desfila por las calles abulenses el día del Domingo de Ramos, organizada por la Junta de Semana Santa, con la cooperación de diversas entidades y organismos.

No obstante, la procesión,

con el paso de la «Entrada de Jesús», se formó en el interior del templo catedralicio, recorriendo un itinerario alrededor de la nave central.

Ofició el secretario cancler del Obispado, Rvdo. don Julián Blázquez Chamorro, presidente de la citada Junta de Semana Santa, quien previamente, procedió a bendecir las palmas que habían de figurar en el desfile procesional.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

LA SEÑORA

**D.<sup>a</sup> Mercedes Garcinuño Jiménez**

Viuda de D. Mariano Velayos

QUE FALLECIO EL DIA 21 DEL ACTUAL

A los 88 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Sus desconsoladas hijas doña Victoria y doña Visitación Velayos Garcinuño; hijos políticos don León y don Samuel Garcinuño Velayos; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan a Vd. una oración por el eterno descanso de su alma.

Esta mañana en la Iglesia Parroquial del Inmaculado Corazón de María se celebró Solemne Misa de entierro y honras aplicada en sufragio de su alma.

La conducción del cadáver tuvo lugar en la mañana del día de ayer, desde la casa mortuoria Paseo de San Roque número 11 a la Iglesia Parroquial del Inmaculado Corazón de María, donde el Clero Parroquial le recibió a las once treinta y previo Solemne responso el cadáver fue trasladado a Cardeñosa (Avila), donde recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de citada localidad.

Avila, 23 de Marzo de 1970

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis de Avila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

FUNERARIA "LA SOLEDAD". ANTONIO ALVAREZ



## Informe sobre el favorable desarrollo de las obras de urbanización en el Polígono de Las Hervencias

### Acuerdos adoptados en sesión por la Cámara de Comercio

Celebró la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Avila su reglamentaria sesión mensual, que presidió don Lope Santo Domingo.

Después de ser leída el acta de la anterior y balance de Tesorería, que fueron aprobados, se hizo constar el profundo sentimiento corporativo por el fallecimiento del ilustre abulense, don Jerónimo Tomé, Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria; de don Félix Martín, familiar del señor Presidente y doña Hermenegilda Nieto, madre política del señor Contador.

Una vez se dió cuenta de diversos asuntos de trámite y de ser marcadas las líneas generales a que abarcará el informe económico del actual período, la Cámara conoció los particulares que se detallan:

**ACTUALIDAD LEGISLATIVA.**—Reglamento orgánico funcional y de procedimiento del Servicio de Defensa de la Competencia, aprobado por Decreto 422/70.

Orden del Ministerio de Industria que establece la obligatoriedad de la normalización de etiquetado y composición de productos textiles, conforme al siguiente calendario: Para hilados y tejidos, desde 1.º de abril de 1970. Pasamanería en general, desde 1.º de mayo de 1970, y para confecciones de todo tipo desde 1.º de julio de 1970. Con relación a esta disposición la Cámara se complace en hacer público, que se están elaborando normas complementarias que aclararán todos los pormenores de procedimiento, etiquetas requeridas, etc.

### Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 11 a 1  
Calle Martín Carramolino, 10  
Bajo derecha, Tlef. 21 16 44  
C. S. 323

Dispuesto por Orden del Ministerio de Hacienda, que publica el Boletín del Estado de 17 de febrero ppdo., la obligación de presentar a cada empresa, incluso a las acogidas al régimen de Convenios, antes del próximo día 31, una relación de proveedores y clientes cuyas cifras de negocio con aquella durante el ejercicio de 1969 sean superiores a 500.000 pesetas, a efectos del impuesto de Tráfico de Empresas, unánimemente se acordó solicitar se deje sin efecto tal disposición, ya que con ella se viene a establecer un efecto retroactivo de normas legales, puesto que se trata de aplicar una obligación formal a un ejercicio económico ya transcurrido, que tenía unas normas para funcionamiento, cuyas normas deben ser las únicas que obligan tanto a la Administración como al contribuyente.

**POLIGONO DE «LAS HERVENCIAS».**—Se informó del desarrollo favorable de las obras de urbanización de este polígono, en el que Avila tiene puestas sus esperanzas de desarrollo industrial, y del que ya han sido adjudicadas algunas parcelas. Para desvanecer ciertas dudas surgidas a raíz de la publicación, el pasado 13 del actual, del coste total del polígono e informada la Cámara por el Ilmo. Sr. Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda, a continuación se detallan las partidas que integran el total de las obras en ejecución:

Urbanización (explanación y pavimentación, alcantarillado y abastecimiento de aguas, 24 millones 189.836,22.  
Electricidad, 1.940.693,95.  
Apantadero, 10.000.000.  
Diez por 100 cobertura obras, 3.613.053,02.  
Doce por 100 tasa 4.335.663 con 62.  
Suma, 44.079.246,81; a las que incrementadas con 3 millones 799.982,03 pesetas; importe de las expropiaciones y gastos, resulta un total coste de 47.879.228,84.

Lo que se hace público para conocimiento y cumplimiento por los referidos propietarios afectados.  
Casa Consistorial de Avila a 28 de febrero de 1970.—El Alcalde, Antonio Sánchez González.

CLASES DE ENSEÑANZA.—Ratificando propuesta de la correspondiente Comisión permanente, se acordó señalar el 12 de abril próximo para la clausura del LIII curso de estas Clases y entrega de premios a los alumnos.

Asimismo, como día dedicado al Padre, se observaron en la ciudad numerosas reuniones familiares.

Si a ello unimos que el tiempo fue extraordinario de primavera, aseguramos que la fiesta resultó en Arévalo, grata en extremo.

### Clínica de Rehabilitación Dr. Madrigal

Electrodiagnóstico. Electroterapia. Diatermia. Ultrasonido. Mecanoterapia. Poleoterapia.  
Avda. José Antonio, 13-1.º  
Teléfono 21 24 05.

### Arévalo

## Solemnidad en la fiesta a San José

AREVALO. (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz).—La fiesta en honor de San José se celebró con toda solemnidad por la Cofradía de dicho nombre, que asistió a una misa solemne dedicada al Santo Patriarca en la parroquia de San Juan, siendo oficiada por el párroco don José Tomé quien pronunció la homilía. Asistieron los cofrades y familiares así como numerosos fieles devotos del Santo.

su mayoría por niños y niñas de los Colegios. El párroco y coadjutores habían insistido en que, esta procesión de Ramos

estuviera integrada también por personas mayores y formadas. La procesión de las Palmas resultó muy devota.

### Sotillo de la Adrada

## Se abrió con éxito la temporada taurina

SOTILLO DE LA ADRA-DA. (De nuestro corresponsal).—Con reses de Hermanos Sanz Colmenarejo y don Pablo Mayoral y con una tarde espléndida de lucido sol, se inauguró en esta Villa la temporada taurina 1970. Con tres cuartos de entrada se celebró una sensacional becerrada que por su emoción recordará la comarca del Tiétar.

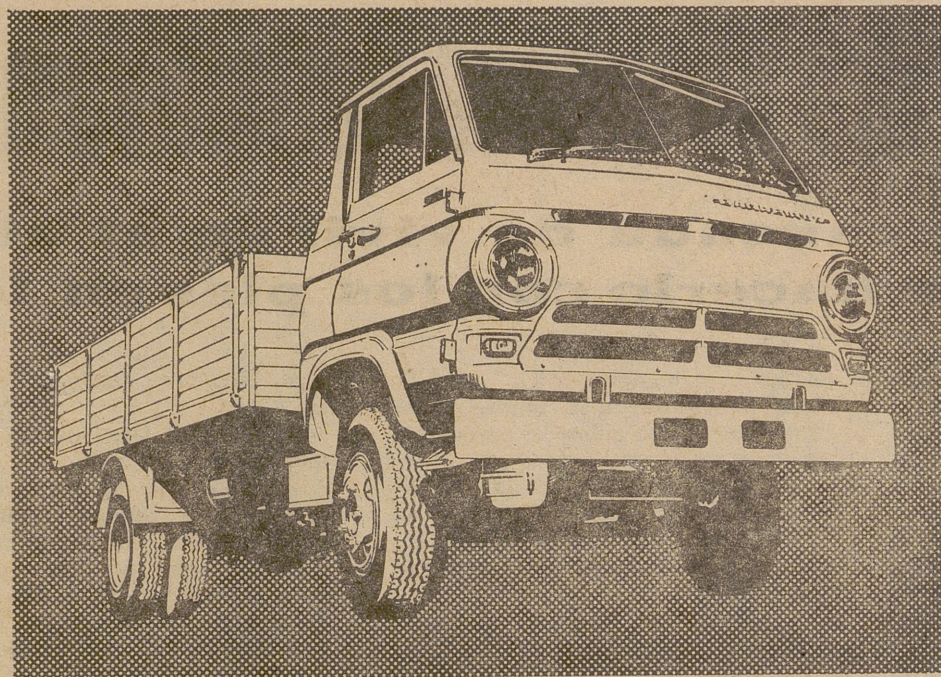
Abría plaza, el fino y valiente matador de toros Joaquín Bernardó. Que fue muy aplaudido en toda la lidia. Se puso de manifiesto su buen estilo en finura y pases dejando en el aire ese sabor de finura del torero. El premio fue de dos mercedas orejas. El segundo fue para Aurelio García «Higares», que hizo todo lo posible por agradar al público. Tercero Teodoro Libro, El Bormujano, valiente en la lidia. Cuarto don Manuel Vidrié. Sensacional, hizo cuanto se puede hacer con su enemigo luciendo con su peculiar estilo que fuera muy aplaudido concediéndole dos orejas, que fueron calurosamente aplaudidas.

Quinto David Coppfield, simpático y con deseos de agradar al público. Con algunos pases de muleta. Mató regularmente. Sexto el valiente y joven novillero, Isidro Sánchez. El Labrador valiente y con enormes deseos de encumbrarse a la fama. Se portó bien con la muleta, luciendo pases muy del agrado del público mató a su enemigo de una estocada que le valió una oreja.  
Merece destacar que como parte de los lidiadores son de pueblos limítrofes a Sotillo se ha desplazado casi todo el Valle del Tiétar, por ver y admirar a su torero favorito.

Santiago Huerta

Aprenda a conducir en **AUTO ESCUELA PRIETO**  
Coches y camión con doble mando.  
Calderón de la Barca, 4.  
Teléfonos 211129 y 211373.

## Cualquier camión Barreiros dura más



- Ofrecemos:
- Tomar su camión usado
  - Comodos plazos
  - Estudio previo de sus necesidades
  - Demostraciones sin compromiso

### Compruebelo en:

**MOSA**

Carretera Villacastín-Vigo km. 111,1

Telfs: 212740 - 212741 - 212008 AVILA

CONCESIONARIO DE **BARREIROS**

Los Barreiros duran más porque son más duros

### A. Madrigal Neila

Cirugía, Traumatología,  
Ortopedia  
Consulta - 1 a 3. José Antonio, 13. Teléfono 21 24 05  
C. S. 326

**COMPRESU 600-E**  
por 3655 Ptas. al mes  
SIN ENTRADA  
GEAT - Avila - Tel. 212616

### Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad de Avila

## ANUNCIO

Por el presente se hace saber a todos los propietarios de VAQUERIAS ubicadas dentro del casco urbano de esta Ciudad que, de conformidad a lo dispuesto en el art 13 del vigente Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas de 30 de noviembre de 1964, en el plazo de DIEZ AÑOS a partir de la fecha de entrada en vigor del Reglamento antes citado, deberán

desaparecer todas las vaquerías del casco de las poblaciones y que transcurrido dicho plazo, serán clausuradas sin derecho a indemnización alguna.

Lo que se hace público para conocimiento y cumplimiento por los referidos propietarios afectados.

Casa Consistorial de Avila a 28 de febrero de 1970.—El Alcalde, Antonio Sánchez González.

# Museo del perfume, en Madrid

# Más de 4.000 piezas constituyen esta singular colección

Se halla en Madrid, en los salones del Ate-  
neo, una exposición de perfumarios y obje-  
tos de maquillaje pertenecientes al Museo  
del Perfume de Barcelona. Sus dueños, los  
hermanos Francisco y Ramón Planas —bien  
conocidos en los círculos que tratan de la  
belleza femenina— ha querido enseñar sus

pequeños tesoros a los aficionados de la ca-  
pital española. En total, trajeron 281 piezas  
de las 4.000 que constituyen el Museo —úni-  
co en el mundo— y cada una es una joya  
de incalculable valor.

NUEVE AÑOS

—Don Ramón, ¿cómo empezó el Museo?

—Pues mire, casi por accidente. Fue allá  
por los años cuarenta, cuando aparecieron  
en un viejo almacén algunos frascos de per-  
fume de principios de siglo. Nos gustaban  
mucho y decidimos buscar más. Consegui-  
mos tantos que por fin pensamos en expo-  
nerlos al público. Así que, en 1961, creamos  
el Museo del Perfume de Barcelona. Duran-  
te estos últimos nueve años, hemos reunido  
alrededor de 4.000 piezas.

—¿Quién les proporciona el material? ¿Hay  
coleccionistas que les ofrecen piezas, o via-  
jan ustedes por el mundo en busca de ob-  
jetos?

—Ambas cosas. Ya que estamos estable-  
cidos, nos ofrecen de entre cinco y diez pie-  
zas cada día. Claro está, la mayoría son fal-  
sificaciones. Pero después de tratar el te-  
ma tanto tiempo tenemos bastante experien-  
cia, y sabemos enseguida si una pieza es  
auténtica o no. Se nota por falta de peso,  
exceso del mismo, o porque un frasco tiene  
dibujos de distintas épocas.

Pero aún así, nos ofrecen muchos objetos  
que son verdaderas maravillas. Lamentable-  
mente, nuestros medios económicos son li-  
mitados y tenemos que rechazar muchas  
ofertas. En otras ocasiones nos regalan pie-  
zas, como por ejemplo Perico Chicote, que,  
como se sabe, aprovecha sus viajes para  
buscar botellas. Ultimamente busca también  
frascos para el Museo, que muy gentilmente  
nos regala.

El Museo del Perfume reúne, además, jun-  
to a los frascos de perfume y los objetos de  
tocador, todo cuanto con el perfume se re-  
laciona: documentos, etiquetas, tarjetas per-  
fumadas, libros y revistas de perfumería,  
obras antiguas y modernas, que constituyen  
un rico material informativo y documental  
de la historia de la perfumería de todos los  
tiempos.

PIEZAS DE DOS MIL AÑOS

Las piezas más antiguas son objetos de  
maquillaje y cosmética del siglo VI antes  
de J. C. Hay una preciosa caja de polvos de  
aquella época que incluso contiene un pe-

queño resto de maquillaje rosa  
al fondo.

Hay numerosas piezas de la Eda-  
ce, diminutos jarrones egipcios,  
griegos; un bello frasco de las  
nicas, vidrios franceses del sig-  
Meissen, Battersea, Sevres, nomb-  
representados en refinados esenc-  
jetos de tocador. También está la  
pre-hispánica, con objetos de  
metal del Ecuador, Perú y Méjico  
culto y uso personal de aquellos  
de refinadas costumbres, en los q-  
do del aroma todo lo invadía. Y  
pón, Birmania y Persia con sus tí-  
teros, trezando en los aires unas  
de humo que son plegaria y espera

En las secciones modernas del  
tá representada toda la perfumería  
junto a los perfumes de España,  
Italia y la cuenca mediterránea, s-  
frascos de los países anglosajon-  
Europa del Este, de las Repúbli-  
mericanas y de los países de Ori-  
UNA CAJA DE PECAS

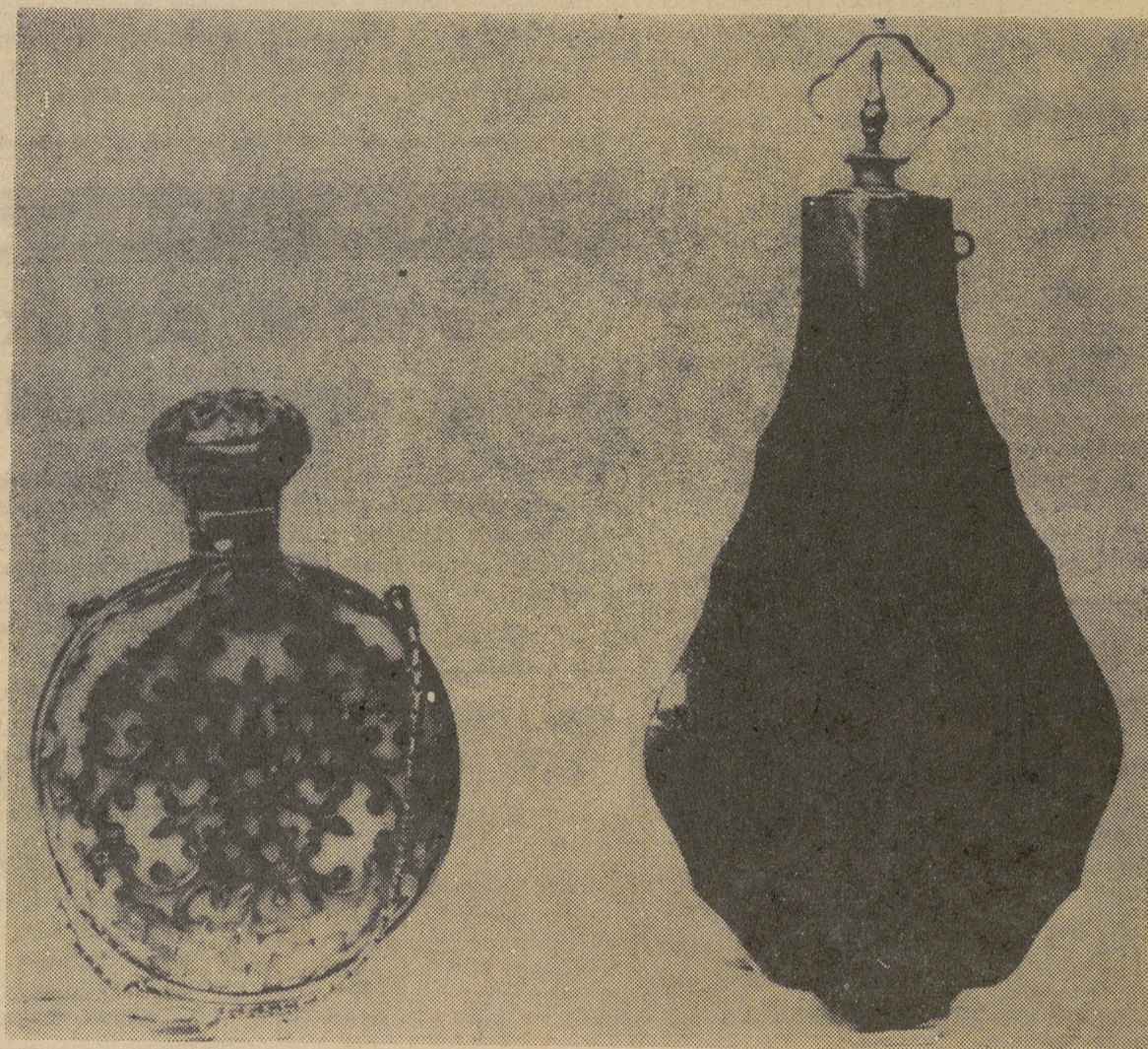
—Don Ramón, dígame, ¿cuáles  
piezas valiosísimas gustan más?

—Sin duda alguna, las cajas de  
Usted sabe que las mujeres del sig-  
usaban lunares postizos para atra-  
radas de los hombres. Los había  
formas: redondos, en forma de fle-  
razón, de cruz. Incluso he visto  
ciones de un lunar gigantesco en  
carroza. No sé donde se habrán pe-  
calcomanía, pero con las mujeres  
sabe...

—Una última pregunta: ¿cuánto  
Museo?

—Pues, la verdad es que no lo  
luego, nos han hecho ofertas de  
fras, pero más que el dinero nos  
estos pequeños recuerdos de tiemp-  
dos, que nos hacen pensar en aque-  
jeres de hace mil años que se per-  
y maquillaban, igual que hoy.

Ilona



## EL ULTIMO «SALTO MORTAL»

# Pinito del Oro abandona definitivamente el trapecio

**«Estoy cansada de vivir en el aire; ya es hora de hacerlo con los pies en la tierra»**

Por José Miguel  
González

El último programa de circo que  
puede verse en el Price, antes de la  
desaparición del popularísimo co-  
liseo de la madrileña plaza del Rey,  
forzosamente tenía que ser un pro-  
grama de calidad.

Pero con noticia; es decir que el  
Price cierra sus puertas, también  
lo es decir que Pinito del Oro da  
su último salto mortal en el tra-  
pecio.

El Price cierra sus puertas y la  
genial Pinito del Oro se va, para  
siempre, de la ciudad de las lonas  
de altas cúpulas.

—Alguna vez tenía que ser— se  
ha justificado. Ahora dejo el cir-  
co para siempre...

Antes de marcharse, Pinito del  
Oro, siempre agil y joven, ha que-  
rido demostrar su espectacular do-  
minio del trapecio, retando al vé-  
tigo y desafiando todas las leyes  
conocidas del equilibrio, como lo  
haría en sus mejores tiempos.

LA MEJOR

En el mismo escenario donde tan-  
tos triunfos cosechó, Pinito del  
Oro ha vuelto a lucir toda la gama  
de ejercicios atrevidos y muy arries-

gados —incomprensibles, casi—,  
que la elevaron a la cumbre de la  
fama en la que ahora se encuentra  
merecidamente.

El último trabajo de la mejor  
trapecista de todos los tiempos y  
todas las latitudes ha culminado en  
la cúpula de un circo que también  
se despide.

—¿Quién será ahora la que sus-  
tituya a Pinito del Oro? ¿Cree ella  
que podrá haber una mujer capaz,  
no ya de mejorar la marca estable-  
cida, sino de igualarla?

—Sinceramente creo que no. No  
es que quiera decir con esto que  
nadie sea capaz jamás de hacer lo  
que yo he hecho, sino, simplemen-  
te, que lo considero muy difícil.

«HAY QUE PREPARARSE  
DEMASIADO»

—¿Y a qué viene esa dificultad?  
¿Por qué lo cree tan difícil?

—Porque todas las circunstancias  
de la vida actual no estimulan, pre-  
cisamente, a que nadie sacrifique  
su vida, jugándose en el trapecio.  
Tendría que ser alguien con una  
gran vocación desde su nacimiento

y no creo muy fácil que eso ocu-  
rra.

—Pinito del Oro sólo ha habido  
una...

—Eso es lo que quiero decir,  
precisamente, aunque, repito, pue-  
de haber otra, tan buena o mejor,  
se llame como se llame, pero in-  
sisto en que es difícil. Yo he teni-  
do que luchar mucho en mi vida  
para llegar donde he llegado...

—¿Y después?

—Me voy. Me marcho a mi casa,  
a vivir mi vida. Ya está bien de tra-  
bajar en el aire. Ahora quiero vi-  
vir un poco con los pies en la tie-  
rra, prescindiendo de los riesgos y  
el peligro constante.

DOS VIDAS LLENAS

Ha comenzado la agonía de dos  
vidas llenas, repletas, que se han  
desarrollado entre luces brillantes  
de focos, entre colores vistosos de  
carpa, a los sonos de unas músicas  
peculiares, todo ello al calor de un  
público boquiabierto y entusiasta.

El Price se va y, en su marcha,  
se lleva también a la incomprensi-  
ble Pinito del Oro. Ya no habrá  
más acróbatas ni malabaristas ni

cascadores, ni magos del equilibrio;  
ya no habrá Pinito del Oro...

Niños y viejos se quedan sin cir-  
co; se quedan sin el Price, el circo  
más bonito de Europa, y sin Pini-  
to del Oro, la más genial de todas  
las trapecistas.

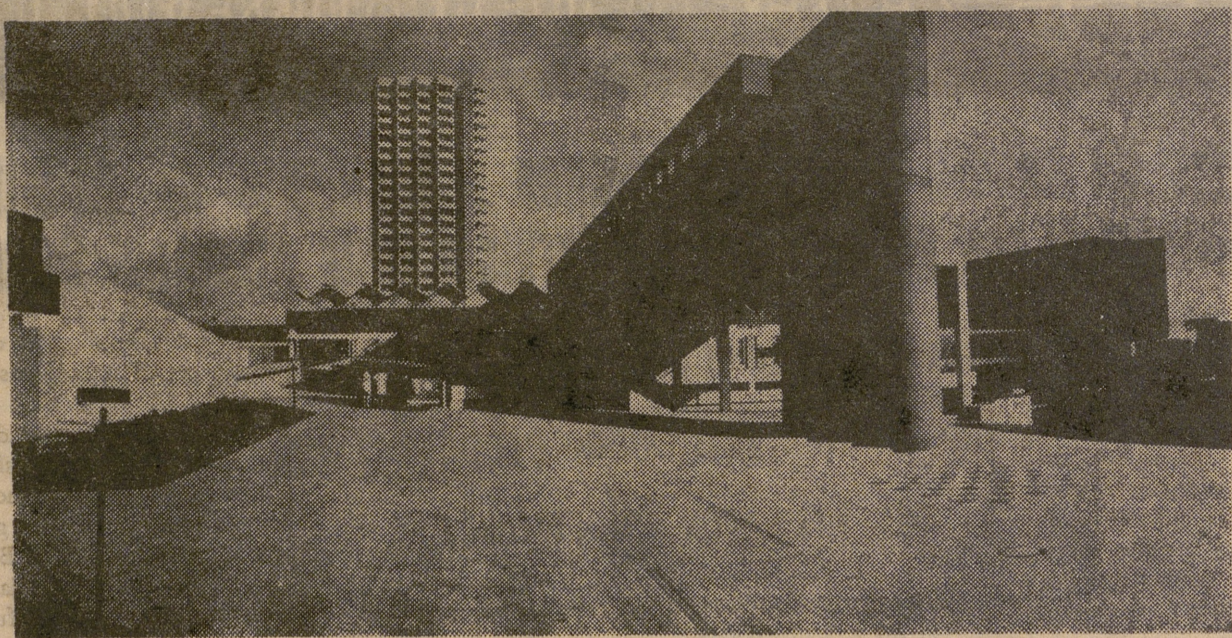
«QUIERO VIVIR CON MI  
FAMILIA»

Pinito del Oro llevaba una gran  
carrera cuando decidió abandonar.  
Fueron siete años de silencio, pero  
la tinerfeña no fue capaz de agu-  
antar un sólo día más sin volver al  
trapecio. Su marido y sus hijos le  
habían pedido que se retirase, pe-  
ro no pudo aguantar más.

Después vino aquel accidente en  
Laredo, Pinito, con los dos brazos  
escayolados y tras unos días en un  
hospital santanderino, más abando-  
nos y más vueltas al trapecio. Pini-  
to luchaba entre el amor por la  
carpa y el amor por Juan Lafuen-  
te, su esposo, y por sus hijos, Juan-  
jo y María Isabel.

Esta es la última decisión que ha  
tomado Pinito del Oro:

—Me retiro, definitivamente, por-  
que quiero vivir con mi marido y  
mis hijos.



## Barrio para el año 2.000

MANNHEIM.—Colonia se llama el nuevo barrio de viviendas Volgelstang, en la vecindad de la ciudad de Mannheim (República Federal de Alemania), y calculado para 20.000 inquilinos. En contraposición a otras ciudades, las que en sus suburbios mandan levantar gigantescas torres habitables, se dió en Mannheim-Vogelstang la preferencia a la construcción plana. La pequeña ciudad artística consiste en 133 unidades de construcción individual, entre ellas sólo tres rascacielos, que por su forma bizarra se distinguen agradablemente de las uniformes "máquinas habitables" de muchas ciudades industriales europeas. El arquitecto del trio de rascacielos creó igualmente el centro de compras (nuestra foto). Queda éste cubierto por un gigantesco puente, en el cual médicos tienen instalados sus consultorios. Ascensores, vías y escaleras rodantes facilitan todos los caminos. A mediodía, al estar cerrados los comercios, los niños de Vogelstang llenan la extensa plaza del centro con alegre ruido. Los habitantes del citado barrio de Mannheim se han aclimatado rápidamente en su nuevo ambiente.—(DAD).



Temas para comentar

## Ciudades de clase media

La naturaleza humana aborrece las excesivas desigualdades; también la excesiva igualdad. Lejos del uniformismo y la disonancia, ama la armonía.

Cuando en un grupo social hay desigualdades grandes, cunde la rebeldía y la inquietud. Sobre todo si las desigualdades son de tipo económico (pocos ricos y muchos pobres) o racial (blancos y negros).

Lo humano aconseja que se suavicen las excesivas discordancias; que haya «clases medias». En lo económico la tensión social del capitalismo manchesteriano —que provocó la rebelión marxista— se ha suavizado infinitamente con la aparición de las clases medias en Europa: En lo racial, los países de mestizaje (clase media de las razas) nunca han tenido problemas.

**LAS CLASES MEDIAS DEL URBANISMO:** Lo urbanístico, tan humano, también se mueve con los mismos criterios.

Resultan difíciles de resolver las ciudades millonarias y los pueblos pequeños.

Ambos extremos, son poco humanos; crean una tensión que sólo será suavizada por las ciudades de clase media.

**CAPITALISMO URBANÍSTICO:** En la ordenación del territorio, aún seguimos —quizá inconscientemente— criterios capitalistas; desechados ya en el sector económico-social y político.

Gran preferencia por las ciudades millonarias; abandono a sus propios medios de las ciudades medias y los pueblos pequeños. En el «libre juego de las fuerzas económicas», el triunfo de las primeras (capitalistas de lo urbanístico) será total.

Sus grandes atractivos naturales se ven favorecidos por la política estatal, que las atiende con decidida preferencia.

Así, su fascinación se replica.

En ellas, cualquier hombre puede encontrar, en un presente difícil, un futuro prometedor. Lleno de perspectivas, esperanzas, ilusiones.

Y el hombre valora mucho la esperanza. Sobre todo, cuando tiene pan y salud.

**ESPAÑA, CAPITAL MADRID:** España tiene nueve mil Municipios. De ellos sólo setenta tienen más de 50.000 habitantes; y en ellos vive só-

lo un tercio de la población total.

Barcelona, Valencia, Bilbao, Sevilla, viven bastante de los sectores primario y secundario: de la agricultura, la minería, la industria. En Madrid es grande el predominio del sector servicios: sobrepasa el 60 por 100 de la renta total.

Madrid se apoya en la más segura de las industrias de España: el presupuesto nacional. En términos económicos, es verdadero el dicho popular: «Medio Madrid vive del resto de España; y el segundo medio Madrid, del otro medio».

**POLÍTICA REGIONAL:** Hasta hoy, parece que no ha habido una programación urbanística seria del ancho territorio nacional.

España es grande y vacía: la población, la riqueza, la industria, la cultura, se acumulan en la periferia y en Madrid.

Los grandes valles del Duero y el Tajo, la meseta, el alto Guadalquivir, están casi vacíos. ¿Es esto razonable?

Los planes de Jaén, Badajoz, Tierra de Campo, Gibraltar, y los polos de promoción y desarrollo han incoado una política territorial eficaz. Aunque tal vez parcial y fragmentaria.

**EL FUTURO:** Hay en España, además de las setenta ciudades mayores de 50.000 habitantes, otras cien —hoy decadentes— que son centros naturales e históricos de comarca o de región.

Convendría programar su futuro a escala nacional, reforzando esa clase media urbanística que puede equilibrar territorialmente al país.

**URBANISMO HUMANO:** Estas ciudades huyen de los extremos y son profundamente humanas.

Apoyan a los pueblos de área circundante, dignifican la vida, impiden o suavizan la emigración.

A las aldeas cercanas les proporcionan servicios públicos, transportes, espectáculos, centros de trabajo, colegios, clínicas, librerías; todo ese equipamiento social inaccesible a los pueblos pequeños.

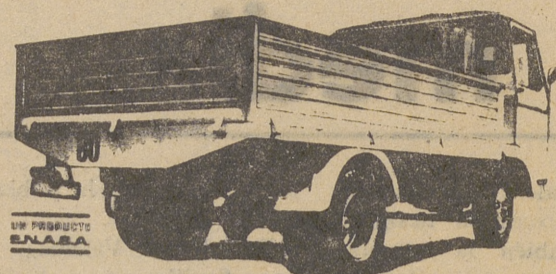
Son, por otra parte, lugares más habitables, donde es más ancha y más profunda la conexión social.

Por último, a escala política, sirven como campo de experiencia a los jóvenes.

## SAVA S-212 nueva revelación de la técnica E. N. A. S. A.

- 2 300 Kgs (caja + carga)
- Dobles ruedas traseras
- Cabina de 3 plazas
- 5 modelos Combi, Microbús, Plataforma, Capitoné y Furgón
- Carnet de 2°

**SAVA** 



PIDA UNA DEMOSTRACION EN


**HIJOS DE VICTOR ALCON, S. R. C.**

Ventas, recambios y talleres  
Carretera de Valladolid s/n.

Teléfono 21 25 44

AVILA.

Suscribase a **EL DIARIO DE AVILA**

el mundo 

A TRAVES DE NUESTROS CORRESPONSALES

## Bonn Un agente comunista pasado a Occidente ha permitido desmantelar la red de espionaje al servicio de la Alemania Oriental

BONN.— (Crónica de EUROPA PRESS).

Un agente de la Alemania oriental que el pasado noviembre decidió pasarse a Occidente, ha sido el origen de la operación contra la red de espionaje comunista que los servicios especiales de la República Federal proceden a desmantelar en los últimos días. El nombre de dicho agente es Walter Guhre y fue en Amsterdam, donde decidió abandonar a los comunistas y ponerse al servicio de los occidentales. En la mencionada ciudad holandesa, Guhre, trabaja como empleado en la oficina comercial de la Alemania oriental.

Las informaciones proporcionadas por Guhre han permitido ya la detención de Irene Schultz de cincuenta y un años, funcionaria del ministerio de Educación y Ciencia y del doctor Heinrich Wiedemann, de ochenta y uno, funcionario judicial jubilado. Se espera que en los próximos días se produzcan nuevas detenciones de espías y sospechosos.

Guhre, que en su paso al occidente fue acompañado por su

Actualmente se encuentra en Bonn pero fue en Holanda donde proporcionó las primeras informaciones

esposa, fue interrogado antes que nadie por los servicios holandeses de contraespionaje BVD y, más tarde, por agentes de la CIA. Al parecer, proporcionó información de gran valor para ambas organizaciones.

Una vez terminado el interrogatorio en Holanda, el antiguo agente comunista vino a Bonn donde ha recibido asilo político. Actualmente, se encuentra en algún lugar de la Alemania occidental, pero su paradero exacto está cubierto por el más absoluto silencio oficial. Se cree que, cuando termine sus informaciones de gran valor para alemanas, será conducido a otros países occidentales para ser interrogado por los respectivos servicios de contraespionaje. Se considera que Guhre es uno de los agentes más valiosos que han abandonado a los comunistas.

Por lo que se refiere a las

personas detenidas, no es preciso decir nada de Irene Schultz, sobre la que ya se facilitaron los datos y antecedentes hace unos días. El antiguo juez Heinrich Wiedemann ha sido calificado por los servicios especiales federales como una personalidad clave de la red de espionaje comunista. Un portavoz ha manifestado que Wiedemann ha sido agente comunista durante los últimos veinte años.

Tanto Irene Schulz como Liane Lindner, otra detenida de cuarenta y tres años, mantenían estrechos contactos con Wiedemann. En el domicilio de Liane Liedner, en Munich, la policía ha encontrado diverso equipo del que suelen utilizar los agentes secretos, así como transcripciones secretas sobre varias reuniones del gobierno federal. Estos documentos fueron fotografiados por Irene Schultz en

el despacho del ministro de Educación y Ciencia, Hans Leussink.

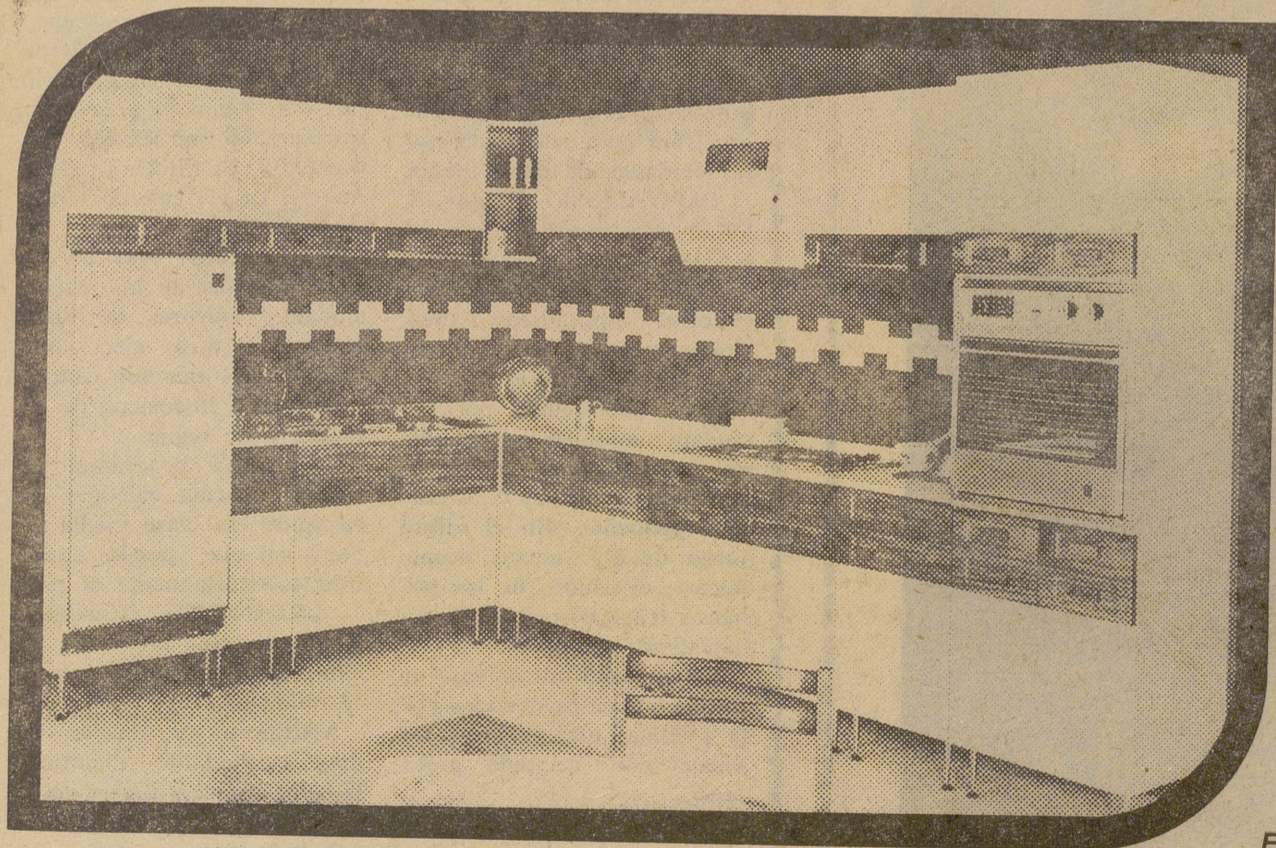
Por el contrario, se duda ahora que la Schultz consiguiera información sobre las negociaciones que mantiene el gobierno federal con la Gran Bretaña y los Países Bajos para la construcción de un centrifugador nuclear a gas, así como sobre otros temas técnicos de la máxima importancia.

Otro agente al servicio de la Alemania oriental que acaba de ser detenido es el sargento mayor Hugo Preissler, de treinta y siete años, que estaba destinado en una unidad logística acuartelada en Baviera. Aunque Preissler no parece haber tenido acceso a material realmente importante, se sabe que ha venido proporcionando a la Alemania oriental y la Unión Soviética información sobre armamento y sistemas logísticos de la OTAN.

Por el momento no parece que Preissler tuviera relación con los demás espías detenidos y se ignora si su captura ha sido también consecuencia de las informaciones proporcionadas por Guhre.

Alfred SCHROEDER

## Aquí están los nuevos muebles de cocina FORLADY



- Fabricados totalmente en madera -¡Sólidos!-
- Con tiradores de madera noble -¡Decorativos!-
- Revestidos con Formica -¡Indestructibles!-
- Y... francamente baratos

¡LA DIFERENCIA... ES FORLADY!

**forlady**

Es una creación de MOSTOLES INDUSTRIAL, S. A.

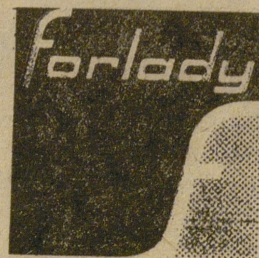
DISTRIBUIDOR

**ALMACENES MARTIN MULAS, S. L.**

Cardeñosa, 3 - Tels. 21 21 31 y 21 27 72 - AVILA

CASA CENTRAL:

Tel. 13 - Peñaranda de Bracamonte (Salamanca)



ALTA  
DECORACION  
EN SU COCINA



# 24 horas de españa

# 24 horas del mundo

# AGENDA

## Testimonio de gratitud

La familia de don Felipe Herrero González, fallecido el sábado día 21, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos con tan triste motivo.

**Arturo Gómez Jiménez**  
Médico odontólogo  
Rayos X  
Alemania, 4. — Avila.  
Teléfono 21 27 31.  
Esquina Reyes Católicos.  
C. S. 330.

## Cambio de titularidad

Cumpliendo lo dispuesto por el Ministerio de Información y Turismo, se comunica que la fonda «Hospedería Mariscal», sita en La Adrada, cuya signatura es H-AV-156, propiedad de don Mariano Sánchez-Mariscal Regoyo, pasa a ser propiedad de don Federico García Sánchez, quien desde ahora la regentará. Lo que se comunica a todos los efectos.

• En el escrutinio preliminar de las apuestas mutuas deportivas benéficas han aparecido ciento setenta columnas con catorce aciertos; seis mil trescientas veintitrés con trece y ochenta y cuatro mil novecientas treinta y una con doce.

• El jefe del Estado Mayor de la Marina española, Almirante Enrique Barbudo Duarte, que realiza una visita oficial a La Argentina, fue recibido en audiencia especial por el ministro de Defensa Nacional F. Van Peborgh.

• El ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella clausuró en Barcelona el salón monográfico Graphispak-70.

• El peón de brega de Palomo Linares, Enrique Bojilla se halla muy mejorado de las heridas sufridas, en la última de Feria de Valencia.

**Importante Laboratorio Farmacéutico**  
Con especialidades nacionales, extranjeras y amplia gama de antibióticos, precisa nombrar representante en Avila y Provincia.  
Imprescindible persona conocedora de la visita médica y esté bien relacionada con la clase Médico-Farmacéutica.  
Escribir, apartado 667. MADRID

## El Proceso Médico-legal de la Pasión esta noche en Radio Gredos

Esta noche y mañana a las 10,30 se celebrará en Radio Gredos un interesante coloquio entre destacados médicos y juristas de Avila sobre el Proceso Médico-legal de la Pasión.

**Dr. P. de la Lastra Alonso**  
Médico - Dentista  
Rayos X  
Consulta de 9 a 11 y de 4 a 8  
Estrada, 10 y Ferreol Hernández, 2-1.º, Derecha.  
Teléfono 21 20 97.

• Anoche se lanzaron botellas contra las tropas británicas encargadas de mantener el orden, en un nuevo disturbio provocado por el odio sectario en Londonderry.

• Los empleados japoneses de las bases militares de Estados Unidos en Japón fueron hoy a una huelga nacional de 24 horas contra los despidos de trabajadores locales.

• Libia y Yemen del Sur firmaron cuatro acuerdos que establecen una cooperación

militar, tecnológica y cultural, según informó la agencia Oriente Medio.

• Cuatro soldados israelíes resultaron heridos ayer en el sur de la Franja de Caza cuando el vehículo que llevaban chocó contra una mina.

• Los éxitos de los norvietnamitas en Laos han animado a los guerrilleros del norte de Tailandia a incrementar sus actividades antiguubernamentales ha anunciado el viceprimer ministro tailandés en Bangkok.

**Primera firma nacional precisa representantes**

Para AVILA. Para sección de Ferretería, Bazares, artículos de regalo. Gama completa de Hostelería y Reclamo Publicitario. Fabricamos productos de demostrada calidad. Y presentación en vajillas, etc.

SE OFRECE:  
Ingresos en concepto de comisiones del orden de las 15.000 pesetas mensuales según aptitud.  
Trato agradable.  
Apoyo constante por parte de fábrica.  
Productos sin competencia en el mercado nacional.

SE EXIGE:  
Personas con conocimiento demostrable en algunas de las facetas exigidas.  
Buena presencia.  
Vehículo propio.  
Reconocida valía y honradez profesional.

Interesados escriban al apartado 339 de GIJON. Referencia «VENDEDOR».

Mañana, día 24 de marzo, de 1970. Martes.

SANTOS: Epifanio, Pigménio, pbs.; Marcos, Timoteo, Simeón, niño; Timolao, Páusides, Dionisio, Rómulo, Alejandro, Segundo, mrs.; Agapito, Latino, obs.; Seleucio, confesor.

MISA: Del Martes Santo. SOL: Sale a las 7,12 horas y se pone a las 19,31 horas.

LUNA: Sale a las 21,15 horas y se pone a las 7,35 horas.

TELEFONOS DE URGENCIA  
Taxis (Plaza de Santa Teresa), 21 19 59. Taxis (Estación) 21 11 59.

Servicio de urgencia de la Seguridad Social 21 29 99.

CASA DE SOCORRO. Servicio de Urgencia: Avenida de Portugal, 9. Teléf. 21 33 99.

OFICINAS DE INFORMACION TURISTICA

Plaza de la Catedral, 4; teléfono 21 13 87. Abierta de 9,30 a 14 y de 16 a 19.

ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS  
Número premiado el día 21: 965

**AMBULANCIAS ANTONIO ALVAREZ**  
SERVICIO PERMANENTE  
Teléf. 21 12 20 AVILA

## Policlinica Parque de San Antonio

Paseo de Don Carmelo, 24. Teléfonos 213246 - 47 y 48. AVILA.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**EL SEÑOR**

# Don Felipe Herrero González

(DEL COMERCIO)  
QUE FALLECIO EL DIA 21 DEL ACTUAL  
**A los 62 años de edad**

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Su desconsolada esposa doña María Dolores Jiménez Jiménez; hermanos doña Isabel, D. Iluminado, doña Concepción, doña Teresa y doña María; hermanos políticos D. Francisco Muñoz, doña Sira Sánchez (Vda. de D. Gregorio Herrero), don Juan Martín, D. Longinos Gómez, D. Francisco Gil y doña Inés, doña Demetria, doña Gertrudis y D. Antonio Jiménez Jiménez; sobrinos, primos y demás familia,

**Ruegan a Vd. una oración por su alma.**

En la mañana del día de hoy y en la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista de nuestra ciudad, se celebró Solemne Misa de entierro y honras aplicada en sufragio de su alma.

El cadáver fue trasladado desde la casa mortuoria calle Reyes Católicos n.º 7 a la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista en la tarde de ayer domingo día 22, donde el Clero Parroquial le recibió a las cuatro y media de la tarde y previo Solemne responso se despidió el duelo, recibiendo seguidamente cristiana sepultura en el Panteón Familiar del Cementerio Católico de nuestra Capital.

Avila, 23 de marzo de 1970.

El excelentísimo y reverendísimo señor Obispo de la Diócesis de Avila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

FUNERARIA «LA SOLEDAD» ANTONIO ALVAREZ

# AGRICULTOR

ahora

puede sembrar

la semilla

de

## Remolacha Azucarera

Variedad «POLIRAVE N» de importación

SOLICITELA AL GRUPO  
PROVINCIAL REMOLACHERO

Haga su petición antes de que se agote

Es una información de:

## SEMILLAS CUSESA

P.º de La Habana, 56

MADRID.-16

## Llamamiento del Papa a la paz

ROMA, 23.—“Volvamos a llevar en la mano nuestros ramos de olivo”, ha dicho su Santidad Pablo VI desde la ventana de su estudio privado al recitar el ángelus y bendecir a la multitud de fieles congregada en la plaza de San Pedro, a la salida de la solemne celebración del Domingo de Ramos.

“El pensamiento se vuelve hacia la paz —ha agregado el Pontífice— a la paz preciosa ya conseguida, pero todavía incompleta en los corazones y en la sociedad. A la paz de compromisos e imperfecta entre algunas naciones, que parecen querer finalmente componerse y consolidarse justamente. A la paz sufrida e intolerable, donde falta el pan suficiente para el hambre de las gentes menesterosas. A la paz ficticia donde está ausente la verdadera libertad civil y religiosa. A la paz herida y sangrante en diversas regiones del mundo, golpeada por conflictos violentos y mortíferos. A la paz amenazada por los crecientes y espantosos armamentos”.

“Pobre paz —agregó Pablo Sexto tan deseada, tan necesaria, tan proclamada y todavía hoy tan disimulada, pervertida, ofendida y traicionada—. Debemos siempre

desearla y servirla y no perder la fe en poderla alcanzar. Es necesaria ciertamente crearla cada hora de la vida y de la historia”.

“Nosotros sabemos que podemos hacerlo —ha concluido el Pontífice— porque Cristo es nuestra paz. Hoy le ofrecemos el tributo de nuestra fe y le renovamos la promesa de escuchar su voz. Debemos unir el olivo a la cruz”.—EFE.

ARANA OSORIO,  
nuevo presidente de Guatemala

GUATEMALA, 23.—El Congreso, reunido en sesión plenaria, ha proclamado presidente electo al coronel Carlos Arana Osorio, que logró el mayor número de votos en las elecciones presidenciales del primero de marzo próximo pasado.—EFE.

## El Jefe del Estado pasó el domingo dedicado a la pesca

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 23.—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, pa-

só la jornada de ayer dedicado a la pesca en los cotos de Gimonde y Couso, en el río Ulla, acompañado de don Max Borrel.

Durante la jornada fueron capturados nueve salmones.

A última hora de la tarde, el Jefe del Estado regresó a Santiago de Compostela.—CIFRA.

## SE VENDE CASA

Caballeros, 14. Tres pisos. Razón: Eduardo Marquina, 1. Teléfono 21 28 28.

## 52 muertos en un accidente de circulación

AMBATO (Ecuador), 23.—Uno de los peores accidentes de tránsito que se recuerden en el país tuvo lugar el vier-

nes en esta ciudad cuando un autobús sobrecargado de pasajeros se precipitó a las aguas del río Ambato, causando la muerte de 52 personas y dejando heridas a 61. Se cree también que cuatro pasajeros han desaparecido en las tormentas aguas del Ambato.

El vehículo con capacidad para un máximo de sesenta pasajeros llevaba un total de 115 lo que fue causa de que a su salida de la ciudad hacia el pueblo de Cunchimbamba, en una pendiente, perdiese los frenos y se precipitase a un abismo de 25 metros de profundidad, no sin antes romper el muro de contención del puente llamado el Socavón.—EFE.

## «Pimpinela Escarlata» fue enterrado ayer

Salvó a muchos españoles durante la guerra civil

ALICANTE, 23.—El capitán Lance, o “el Pimpinela Escarlata de la guerra de España”, como le conocían muchos miles de españoles perseguidos que se habían refugiado en las embajadas extranjeras, o “el hombre de la chaqueta a cuadros”, al que el ejército rojo consideraba como su enemigo público número uno, ha sido enterrado ayer en Alicante, por cuyo puerto él facilitó, a fuerza de astucia y de valor, la salida a cientos de españoles que marcharon camino de la libertad durante nuestra guerra de Liberación.

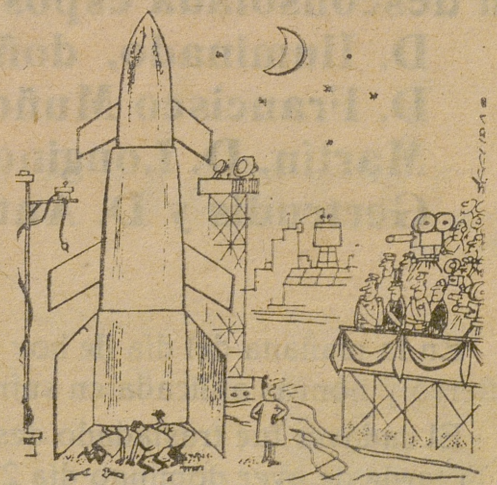
Edwin C. Lance era un ingeniero civil inglés que nació en 1893. En 1926 vino a España para hacer el ferrocarril de Santander-Mediterráneo, y volvió en 1931 para representar los intereses ingleses en una compañía española.

“El hombre de la chaqueta a cuadros” fue detenido en Valencia en octubre de 1937. Estuvo primero en la cárcel de Valencia, después en la de Segorbe y más tarde fue trasladado al buque “Uruguay”, anclado en aguas de Gerona. Su nombre estaba en la lista de los condenados a muerte, y figuró, incluso, entre los fusilados. Pero en los últimos días de enero, cuando las tropas de Franco habían entrado ya en Barcelona, una madru-

da fue rescatado. Pensó que eran los últimos momentos y que le conducían a la muerte, pero fue llevado a una casa donde le esperaba un miembro del consulado británico y la libertad. Había estado quince meses en la cárcel.—CIFRA.



Los Caballeros  
Dan más X menos



¿Alguien tiene una cerilla, por favor?

PARA COMER BIEN  
LO QUE SE DICE BIEN

Restaurante Los Caballeros  
Estrada, 10. AVILA. (Junto Plaza Santa Teresa).

## BALANCE

### Cuando aún quedan once partidos de Liga, el Real Avila ocupa el cuarto lugar en la clasificación de Primera Regional

#### Debe, sin agobios, mantenerse en la categoría

Aunque no somos muy amigos de las estadísticas, aprovechando este paréntesis en las competiciones de Liga, se nos ha ocurrido —porque lo encontramos interesante— dar un repaso a lo que fue la temporada desde su comienzo hasta este momento, intervalo para disfrutar el Campeonato de Aficionados.

Naturalmente, vamos a referirnos, casi exclusivamente, a las actuaciones del Real Avila. Porque lo demás, que puede tener importancia es ya sabido: Que el Getafe se ha llevado de calle la doble competición, superando en nueve puntos al Leganés, inmediato seguidor en la clasificación de Primera Regional, e igual número al Real Madrid que es el equipo que tiene más cerca en la Copa Ramón Triana. Que hay —visto lo visto— cuatro equipos poco menos que sentenciados al descenso y otros cuatro o seis que parecen tendrán que hacer muy fuerte el «sprint» final, porque de otra forma —contando que los de más arriba no se van a quedar dormidos— también caerán entre ese nutrido grupo que no podrá salvar la barrera que les separa de los privilegiados.

El Avila parece que tiene fuerza y calidad suficiente para aguantar los envites de última hora, aunque le quedan once encuentros que disputar —uno de la Copa Triana, el primero que veremos en San Antonio, y diez de Regional. Pero al final hablaremos de esto y hasta haremos nuestros pronósticos; ahora vamos a recordar lo que hizo el Avila desde el 14 de septiembre —empezó la temporada una jornada tarde por el aplazamiento del encuentro con el Plata— hasta el ocho de marzo actual.

Más de una vez hemos comentado la mala suerte de que el calendario señalara los encuentros más difíciles al comienzo, cuando aún no se había acabado de perfilar el equipo. Mucho jugador novato para enfrentarse a adversarios más techos.

Y se perdió en la primera salida, en Guadalajara, ante un rival que ya se ha visto que es de cuidado; luego, aquí, la visita del Getafe, que de 27 partidos sólo ha perdido uno —de la Copa Triana—; segunda salida a Segovia, donde se pudo y debió ganar, pero habiendo puesto más fuerza y con un poquito más de tino y suerte en el segundo tiempo, como no fue así venció el Acueducto apuradamente (1-0); aquí, la vi-

sita del Real Madrid —otro enemigo harto difícil— y nueva derrota; visita a Aranjuez y... ¡el equipo seguía sin puntuar!

Por fin, en el sexto encuentro, en Tomelloso, cuando ya estaba la afición a punto de volver la cara, se dio un empate. Y, a partir de entonces, en diez encuentros no conoció la derrota. Las acciones subieron como la espuma y al Avila se le temía, o al menos respetaba, en todos los campos. Las lesiones de Barchín, de Tomás, de Pozo, se dejaron sentir pero los que salían cada tarde —con alguna excepción que no es oportuno señalar aquí— se entregaban a fondo y obtenían buenos resultados. No se volvió a ceder ni un punto en casa y se sacaron tres positivos.

Con todo ello se llegó a esa extraordinaria clasificación que significa el cuarto puesto en la Regional —entre 17 equipos— y quinto en la Copa Triana —entre 20 equipos—. Un buen balance, que pudo ser mejor, sin la timidez de los comienzos y sin la jugada del calendario.

Este fue el pasado. Y... ¿cómo vemos el futuro? Pues, sin pecar de optimistas, con bastante tranquilidad. El Avila —si puede arrancar, cuando se reanude la competición, con todos sus efectivos, incorporados los lesionados— contando que no haya bajas y contando que los árbitros no nos sean tan propicios como hasta ahora, puede quedar donde está, puesto arriba o abajo, si altera su posición. Y un lugar cuarto o quinto nos parece que está bien. Entonces —aunque ya se lo anticipamos— daremos la razón al «mister» Campoo que, en aquellos momentos, aseguraba que al final el equipo estaría entre los cinco primeros.

De los diez encuentros pendientes jugará cinco en San Antonio, teniendo enfrente, por este orden, a Aravaca, Puerta Bonita, Almagro, Alcázar y Fensa. Si a los dos primeros les ganó a domicilio, empató en Almagro y perdió, por la mínima, frente a los otros dos, debemos pensar en cinco victorias. Tengan, además, en cuenta que, excepto el Alcázar —igualado a 28 puntos con el Avila— los otros cuatro están muy abajo; el mejor, que es el Fensa, sólo tiene 21 puntos. Todas estas cuentas, lógicas, están hechas pensando en que a ningún adversario se le quiera hacer de menos y se luche en cada partido durante los noventa minutos, como si enfrente estuviera el Getafe —pongamos

como ejemplo— y dependiera del resultado la clasificación. ¡No hay enemigo pequeño!

Las salidas serán para enfrentarse al Fuencarral, Santa Bárbara, Socuéllamos, Leganés y Cuatro Caminos. Todo difícil, aunque se pueda pensar en la conquista de algún punto, no decimos en que campos.

Total, que contando en que se consigan los diez puntos en diez partidos, tendríamos al Real Avila, cuando la Liga llegue al fin, con 38 puntos.

Desde el Cuatro Caminos, que tiene 24 puntos actualmente, hacia abajo en la clasificación, no creemos que ninguno —damos 12 puntos, de 20 posibles, al que más— pueda subir de los 36 puntos. Y, a partir del Cuatro Caminos, hay otros diez equipos.

Pueden fallar estos cálculos, pero no tanto como para que el Avila quede más bajo del séptimo. Y como mínimo se salvarán siete equipos. La salvación —para ver como se monta la próxima temporada— es lo que únicamente interesa por ahora, aunque no estaría mal mantener el cuarto puesto o mejorarlo. Creemos que el equipo puede conseguirlo.

J. GOAL.

## 3-2, victoria del Asland sobre la «Resi», en Villaluenga de la Sagra

(Servicio especial). — Está comprobado que esta temporada no le ruedan bien las cosas a la «Resi». Prescindiendo de bajas, por lesiones u otras causas, y de lo que se ha dado en llamar «bache», hay que contar con la suerte siempre en contra. Ayer, como en otras muchas tardes, eso fue la causa de la derrota.

De salida presiona el equipo visitante y a los 5 minutos se anota su primer tanto; Parra recibe la pelota, corre por su banda y centra para que Carmelo mande a la red.

Sigue la presión residencial y en el minuto 25, Parra estrella un balón en el larguero, cuando la puerta estaba desguarnecida. Dos mi-

nutos después, otra buena internada de Vicente, infiltrándose entre la defensa local, le pone en posición de disparo y cuando le va a hacer, ya cerca del área pequeña, es agarrado por una pierna. El colegiado no quiere ver, pese a que estaba muy cerca, el claro penalty. Reclaman los jugadores abulenses, pero nada consiguen.

Incomprensiblemente, los residenciales se repliegan y dan lugar a que el Asland tomen el centro del campo y lanzados los delanteros acosen la meta de Ubeda, pero la defensa está muy segura, empleándose a fondo.

En el minuto 41, en clarísimo fuera de juego, no señalado por el árbitro, consigue el empate el interior local Niño.

Con este resultado se llega al descanso.

Reanudado el juego, y cuando todo parece que va a resolverse a favor del equipo de Avila, ya que es el mejor sobre el terreno, llega el segundo gol del Asland, conseguido en otro fuera de juego más claro que el anterior. Esta vez marcó el interior Lázaro. Iban 15 minutos.

Al superar el marcador se animan los organizadores y en el minuto 30, el mismo jugador que se anotó el gol anterior, lanza un tiro desde bastante distancia, la pelota pega en Agapito y descoloca a Ubeda, que espera el tiro bien situado, quedando en el fondo del portal.

Ahora los residenciales se lanzan a un desesperado ataque. En el minuto 40 es sancionado el Asland con el má-

ximo castigo, por mano clara de un defensa. Lo lanza Parra y marca el segundo para su equipo.

Persiona fuerte la «Resi», intentando conseguir el empate, pero no queda tiempo material para arreglar lo que no mereció en modo alguno; la derrota. Son minutos de nervios, ya cada jugador quiere hacer todo por su cuenta, el público reclama insistentemente la hora y finaliza el encuentro.

Destacaron por el Asland, el central Santiago, Lázaro y Niño.

Por la Residencia fue lo mejor el juego y la labor de conjunto. Pero sobresalieron algo, Pablo, Parra y Agapito.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Alonso Fernández. No queremos juzgarle, porque ya queda dicho que su actuación tuvo parte grande en el resultado.

Así formaron los equipos: Asland. — Arturo; Juanito, Santiago, Lorenzo; Collado, Lázaro; Guaje, Lozano, Rosado, Niño, Pablito. En el minuto 30, José sustituyó a Rosado.

Residencia. — Ubeda; Pablo, Encinar, Herrero; Rafa, Agapito; Yáñez, Carmelo, Gonzalo, Vicente, Parra. En el segundo tiempo, 35 minutos, Alvaro sustituyó a Gonzalo.

El terreno de hierba, en pésimas condiciones, perjudicó al equipo visitante, poco acostumbrado a este piso. Antes del comienzo se guardó un minuto de silencio por el reciente fallecimiento de la madre de un jugador del Asland.

A. M.

## La quiniela

- 1 Zaragoza - Granada ..... x
- 2 At Bilbao - Sabadell ... 1
- 3 Barcelona - Mallorca ... 1
- 4 Coruña - At. Madrid ... 2
- 5 R. Madrid - Valencia ... 1
- 6 Elche - Celta ..... 1
- 7 Pontevedra - Sevilla ..... 1
- 8 R. Sociedad - Las Palmas. 1
- 9 Castellón - Málaga ..... x
- 10 Córdoba - R. Valleciano. 2
- 11 Valladolid - Español .... 1
- 12 Gijón - Murcia ..... 1
- 13 Betis - Illicitano ..... 1
- 14 Calvo Sotelo - Salamanca. 1

## Marcador y clasificaciones

### PRIMERA DIVISION

ZARAGOZA, 0; GRANADA, 0.  
 ATLETICO DE BILBAO, 1; SABADELL, 0.  
 BARCELONA, 5; MALLORCA, 1.  
 CORUÑA, 0; ATLETICO DE MADRID, 1.  
 REAL MADRID, 2; VALENCIA, 1.  
 ELCHE, 3; CELTA, 1.  
 PONTEVEDRA, 3; SEVILLA, 2.  
 REAL SOCIEDAD, 5; LAS PALMAS, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
At. Bilbao	26	15	7	4	41	18	37+11
At. Madrid	26	15	6	5	45	20	36+10
R. Sociedad	26	15	1	10	45	30	31+5
Barcelona	26	12	7	7	36	28	31+5
R. Madrid	26	13	5	8	45	37	31+5
Sevilla	26	12	6	8	36	29	30+4
Zaragoza	26	12	6	8	28	29	30+2
Valencia	26	12	5	9	31	21	29+3
Sabadell	26	10	4	12	30	31	24-2
Granada	26	8	8	10	20	27	24-2
Celta	26	8	6	12	27	36	22-4
Elche	26	7	6	13	26	40	20-4
Las Palmas	26	6	9	11	28	41	21-5
Coruña	26	5	9	12	20	31	19-7
Mallorca	26	6	6	14	30	50	18-8
Pontevedra	26	4	5	17	20	40	13-13

### SEGUNDA DIVISION

CASTELLON, 0; MALAGA, 0.  
 CORDOBA, 0; RAYO VALLECANO, 1.  
 OSASUNA, 1; ORENSE, 0.  
 VALLADOLID, 3; ESPAÑOL, 1.  
 GIJÓN, 3; MURCIA, 0.  
 BETIS, 3; ILICITANO, 1 (Se jugó el sábado).  
 SAN ANDRES, 1; OVIEDO, 0.  
 ONTENIENTE, 1; BURGOS, 0.  
 CALVO SOTELO, 2; SALAMANCA, 0.  
 FERROL, 2; BILBAO ATLETICO, 1.

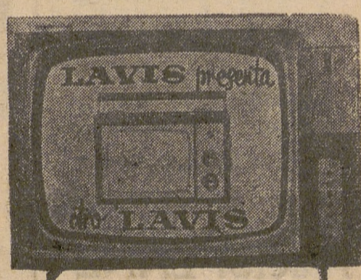
### CLASIFICACION

Gijón, 43 puntos; Español, 37; Rayo Valleciano y Betis, 35; Málaga y Córdoba, 34; Oviedo, 32; Valladolid, 30; Onteniente, 29; Castellón y Calvo Sotelo, 27; Osasuna e Illicitano, 26; Ferrol y Bilbao Atlético, 25; Salamanca, 24 Burgos, Orense y Murcia, 23 y San Andrés, 22 puntos.

## Mañana

7 tarde

## Baloncesto



Televisión Española retransmitirá en directo desde el campo de San José de Badalona el encuentro de baloncesto femenino que enfrentará a las selecciones de España y Suiza.

Para el más exigente...

## Un LAVIS

Diversidad de modelos a precios interesantes

Servicio técnico garantizado

COMPANYS, S. A.

Avda. de José Antonio, 28 Tel. 213243 AVILA

## Sorteo Bar «PIQUIO»

### El botellón BRANDY 501

sorteado el sábado en combinación con el cupón de la O. N. de Ciegos de Salamanca, correspondió al número 965

BAR RESTAURANTE «PIQUIO»

Estrada, 2

## ¿Habrá que esperar hasta el final para conocer el campeón?

Triunfaron los dos atléticos, pero el de Madrid aumenta sus posibilidades

La jornada ha sido mejor que las anteriores en lo que a marcar goles se refiere; 25 dianas

### PASTORES:

NECESITA PARA GANADERIA TRANSHUMANTE CÁCERES-LEON, ABSOLUTA RESERVA COLOCADOS, INDICANDO POR ESCRITO CONDICIONES A H. SIMONS, San Pedro, 3. CO-RIA (Cáceres).

### Importante laboratorio

para su sección de Veterinaria precisa AGENTES DE VENTA (a comisión), para las zonas de Avila-Cáceres y Toledo-Madrid. Interesados escribir: Apartado, 528. MADRID.

TODOS LOS MODELOS SEAT EN MENSUALIDADES SIN ENTRADA SEAT - Avila - Tel. 212616

### José A. Pascual Pérez

Medicina Interna  
Rayos X. Electrocardiografía  
Pruebas alérgicas  
Consulta a las 12,30  
Capitán Peñas, 6

### Tractor LANZ

con bomba, el mejor motor para regar. Pago 5 años C. A. Garantía 6 meses  
HERMANOS JIMENEZ  
Teléfono 94. Arévalo y Teléfono 21 28 53. Avila.

### Cerdos del destete

Se venden Finca "El Cerrillo". Venta Pinilla - Avila. Tratar: Don Ramón Rodríguez

### Clinica Santa Teresa

Centro de Especialidades Médico Quirúrgicas  
EN PLENO PARQUE DE SAN ANTONIO  
(Frente a la Sierpe)  
PROXIMA INAUGURACION

### Ambulancias Antonio Alvarez

Arenas de San Pedro  
Urgencias: Teléfonos 400 y 48

son una buena cifra. Los máximos goleadores fueron el Barcelona y la Real Sociedad, que consiguieron cinco. Pero también hubo cinco equipos que no quitaron el cero inicial de su casillero en los marcadores. Se mantiene la lucha entre los dos atléticos, sosteniendo el bilbaíno la pequeña ventaja de un punto, así como de un positivo. Quedan cinco jornadas y nadie se atrevería a pronosticar quien será el vencedor al final. El Pontevedra volvió a ganar; tarde ha llegado esa mejoría del colista, que lleva tres jornadas consecutivas venciendo y convenciendo. Bueno el triunfo del equipo ilicitano, que debe valerle para mucho, y fatal para el Coruña, la pérdida de los

1-0. Partido malo en conjunto. El único gol fue anotado por Argoitia en el minuto 22 de la primera parte.

El Barcelona superó en todo al Mallorca. La diferencia (5-1) en el marcador explica lo que fue el partido. Dos goles de Martín Filosía y Fuste, acertando distancias Domínguez; antes del descanso hicieron otros dos goles Zaldúa y Alfonseda. En el segundo período, Martín Filosía hizo el 5-1 definitivo.

Partido de más emoción que calidad el que jugaron el Deportivo de La Coruña y el Atlético de Madrid por lo que a los dos les iba en el envite. El gol atlético, que valió los dos



ZARAGOZA-GRANADA.—Ocampos en una jugada con Barrenechea, poco antes de retirarse lesionado el primero.

dos puntos ante el Atlético de Madrid. Este equipo fue el único que rompió totalmente la jornada casera; parcialmente lo hizo el Granada, que recuperó en Zaaragoza el punto perdido el domingo anterior.

El partido de la Romareda, que terminó en empate sin goles, fue de pésima calidad, sobre todo por el Zaragoza. Y así, el Granada restó de su cuenta un negativo.

Campo blando y resbaladizo en San Mamés, con victoria del Atlético sobre el Sabadell por

puntos, fue anotado por Salcedo, a los 36 minutos del segundo tiempo.

Justo triunfo del Madrid sobre el Valencia. Marcó primero Pirri —a los 23 minutos—



LA CORUNA.—Avance de Beci apoyado por Chapela y acosado por un jugador del Atlético de Madrid.



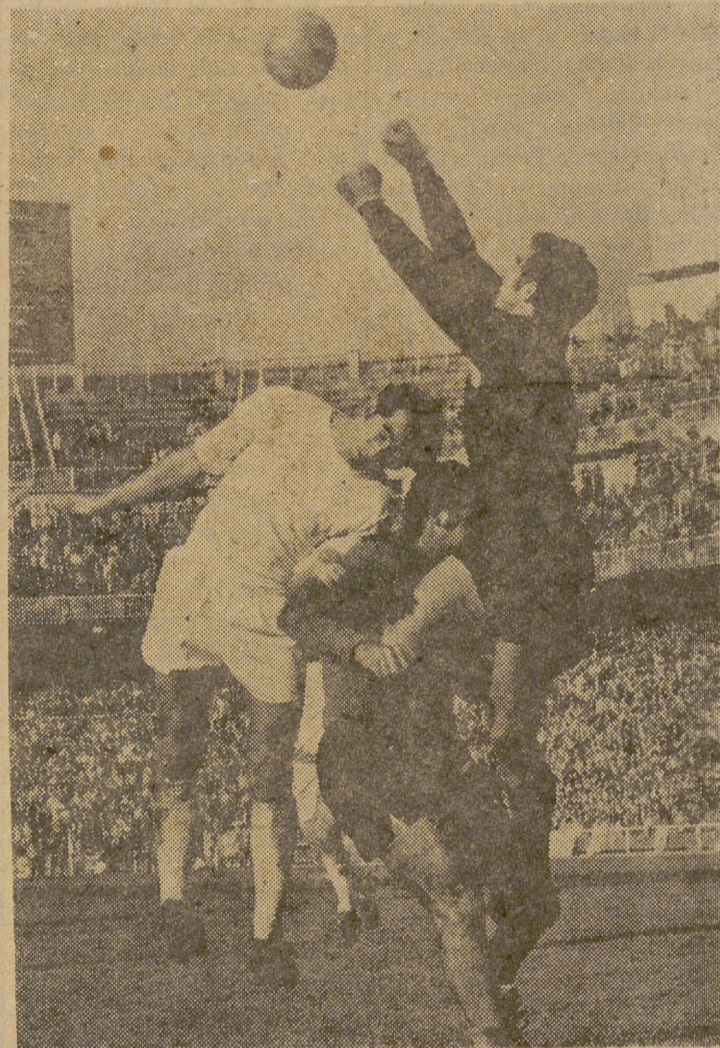
GANARON LOS BILBAINOS POR LA MINIMA.—BILBAO.—Vidal, del Sabadell y Sáez, del Bilbao, se disputan un balón en el encuentro jugado en Bilbao, que ganó el equipo titular por un tanto a cero.

y empató Ansoa, a los 30. También a los 30' de la segunda mitad, Velázquez consiguió el del triunfo.

En Altabix el Elche superó y venció al Celta por 3-1. Dos goles de Asensi en el primer tiempo dejaron sentenciado el resultado. En la continuación marcó Rivera, de penalty, para el Celta. Y el gol que ponía la cuenta en 3-1 fue obra del nuevo extremo López.

Merecida victoria del Pontevedra sobre el Sevilla, en Pasarón. A los 10 minutos marcó Roldán. Nada más comenzar el segundo tiempo empató Lebrón. Luego llegaron los otros dos goles del equipo organizador, anotados por Roldán y García. A un minuto del final, marcó Lora el segundo sevillista.

El último encuentro de la jornada fue el que disputaron la Real Sociedad y la Unión Deportiva Las Palmas. Abrió el marcador Ormaechea al lanzar un penalty —26 minutos—. Gerriti hizo el segundo, a los 39. Pasado el descanso, marcaron Arambarri, Boronat y Mendiluce. Así fue el 5-0. Ormaechea lanzó otro penalty fuera.



PERDIO EL VALENCIA (2-1).—MADRID.—El medio madrídista Pirri intenta rematar. Pero el portero valencianista Abelardo despeja de puño y aleja el peligro.

Telefotos  
Europa Press

EL DIARIO  
DE AVILA

AÑO LXXI - Número 22.699  
E. C. A. Pío XII, S. A.  
Director: Juan Grande Martín.  
Redacción, Administración y Talleres: Plaza Santa Teresa, 12.  
Teléfonos, 21 26 40 - 41 - 42